

B2.35.2 Las condicionales

Les conditionnelles



Les phrases conditionnelles parlent d'une situation et de son résultat.

1. Après **si**, on n'emploie ni le futur, ni le conditionnel, ni l'impératif, ni le présent du subjonctif.
2. Les situations imaginaires utilisent le subjonctif (imparfait pour le présent/le futur, plus-que-parfait pour le passé).

Estructura	Tipo	Ejemplo
Si + presente → presente (indicativo)	Real - presente (<i>Réel - présent</i>)	Si el autor describe los personajes con más detalle, el lector entiende mejor la trama. (<i>Si l'auteur décrit les personnages plus en détail, le lecteur comprend mieux l'intrigue.</i>)
Si + presente → futuro (indicativo)	Real - futuro (<i>Réel - futur</i>)	Si la editorial lanza la nueva edición, los lectores tendrán acceso a contenido actualizado. (<i>Si la maison d'édition lance la nouvelle édition, les lecteurs auront accès à un contenu actualisé.</i>)
Si + imperfecto de subjuntivo → condicional	Hipotética (<i>Hypothétique</i>)	Si el autor participara en el debate, la conversación sería más profunda. (<i>Si l'auteur participait au débat, la conversation serait plus approfondie.</i>)
Si + pluscuamperfecto de subjuntivo → condicional compuesto	Irreal del pasado (<i>Irréel du passé</i>)	Si hubiéramos leído la reseña antes de la reunión, habríamos preparado más preguntas. (<i>Si nous avions lu la critique avant la réunion, nous aurions préparé plus de questions.</i>)
Si + pluscuamperfecto de subjuntivo → condicional simple	Mixta (<i>Mixte</i>)	Si la obra literaria hubiera sido más profunda, ahora sería más valorada por los críticos. (<i>Si l'œuvre littéraire avait été plus profonde, elle serait davantage appréciée par les critiques.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Si el moderador _____ el argumento al principio, todos entendemos mejor la novela negra. (*Si le modérateur résume l'intrigue au début, nous comprenons tous mieux le roman noir.*)
a. resumiría b. resuma c. resume d. resumirá
2. Si la editorial _____ la nueva edición este mes, el libro se agotará en pocas semanas. (*Si la maison d'édition distribue la nouvelle édition ce mois-ci, le livre sera épuisé en quelques semaines.*)
a. distribuya b. distribuyera c. distribuye d. distribuirá
3. Si el narrador _____ más fiable, interpretaríamos el final de otra manera. (*Si le narrateur était plus fiable, nous interpréterions la fin d'une autre manière.*)
a. sería b. fuera c. haya sido d. es

4. Si _____ la reseña antes del encuentro, habríamos citado textualmente los pasajes clave. (*Si nous avons lu le compte rendu avant la rencontre, nous aurions cité textuellement les passages clés.*)
- a. leíamos b. hubiéramos leído c. hemos leído d. habríamos leído

1. resume 2. distribuye 3. fuera 4. hubiéramos leído



2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)

1. Quiero entender mejor la trama. El autor tiene que describir los personajes con más detalle. (real - presente: si + presente, presente)

(Si l'auteur décrit les personnages avec plus de détails, je comprends mieux l'intrigue.)

2. Los lectores tendrán acceso a contenido actualizado. La editorial lanza la nueva edición. (real - futuro: si + presente, futuro)

(Si la maison d'édition lance la nouvelle édition, les lecteurs auront accès à du contenu actualisé.)

3. La conversación sería más profunda. El autor participa en el debate. (hipotética: si + imperfecto de subjuntivo, condicional)

(Si l'auteur participait au débat, la conversation serait plus profonde.)

4. Habríamos preparado más preguntas. Leímos la reseña antes de la reunión. (irreal del pasado: si + pluscuamperfecto de subjuntivo, condicional compuesto)

(Si nous avons lu la critique avant la réunion, nous aurions préparé plus de questions.)

1. Si el autor describe los personajes con más detalle, entiendo mejor la trama. 2. Si la editorial lanza la nueva edición, los lectores tendrán acceso a contenido actualizado. 3. Si el autor participara en el debate, la conversación sería más profunda. 4. Si hubiéramos leído la reseña antes de la reunión, habríamos preparado más preguntas.

3. Corrigez l'erreur

1. Si el autor vendría al club, podríamos preguntarle por el final.

Si l'auteur venait au club, nous pourrions lui demander la fin.

2. Si leeremos la novela hoy, mañana la comentaremos.

Si nous lisons le roman aujourd'hui, demain nous le commenterons.

1. Si el autor viniera al club, podríamos preguntarle por el final. 2. Si leemos la novela hoy, mañana la comentaremos.